



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St./ 11 rue, Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776**

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Scientific, Medical and Photographic Division /  
Division de l'équipement scientifique, des produits  
photographiques et pharmaceutiques  
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier  
6A2, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Approved Screening Device	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> M7594-187226/A	<b>Date</b> 2018-08-27
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> M7594-187226	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 006
<b>File No. - N° de dossier</b> pv954.M7594-187226	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PV-954-75088	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> 2018-07-10	
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-09-12</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Rodriguez, Emmanuelle	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pv954
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-4595 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-3814
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
**M7594-187226/A**  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
**M7594-187226**

Amd. No. - N° de la modif.  
**006**  
File No. - N° du dossier  
**Pv954.M7594-187226**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**Pv954**  
CCC No./N° CCC - FMS No/N° VME

---

The amendment 006 is raised to answer a question from the bidders.

Question 1.

Regarding Appendix 1 Point M18 and chapter 4.2 a), is a device which is powered by non-proprietary and non-rechargeable AA batteries complying with the mandatory specifications, if it would also operate correctly with rechargeable AA batteries? If not, why isn't it?

Answer 1.

The device must be powered by non-proprietary and non-rechargeable batteries as per the cited sections. If the device is capable of operating with rechargeable batteries of the same type it would not disqualify that device from submission, provided it can be powered by non-proprietary and non-rechargeable batteries.

Question 2.

Is it correct that we should assume freight (both ways) for annual service maintenance as well as freight for initial delivery in the cost per unit price?

Answer 2.

Shipping costs associated with initial delivery will be the responsibility of the vendor, however shipping for maintenance will be shared (i.e. we cover the cost of shipping to the service agent, and they cover the cost of shipping it back).

The cost/price-formula-related portion of the question, however, is a PSPC matter. How you folks calculate the cost formula is in your demesne.

**All other terms and conditions remain the same.**